



# Puka Ārahi mā te Kaiako

2023  
PŌTITANGA Ā-MOTU

EDU-054



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

# **Whakaputahia ō whakaaro**

## Puka Ārahi mā te Kaiako

Ngā mihi mō kautau i uru mai ki  
**Te Pōti a Ngā Tamariki** i te Pōtitanga  
ā-Motu o 2023.

Ka ārahi tēnei puka i a kautau ki te  
whakamahere, ki te whakahaere hoki  
i tētehi pōtitanga taurira i tō kura.

## He rauemi whakaako e hāngai ana ki te marau

Kei roto i ngā rauemi **Your Voice, Your Choice** he kōrero hei ako mā kautau. E hāngai ana aua rauemi ki te whakakitenga, ki ngā mātāpono, ki ngā uara, me ngā āheinga matua o te New Zealand Curriculum me Te Marautanga o Aotearoa.

Mā ngā heimahi ako o roto i ēnei rauemi e uru ai ā kautau ākongā ki tētehi rangahau pakirehua pāpori mō ngā tukanga o te kāwanatanga, mō ngā ara whakatau take, me ngā tukanga pōtitanga o Aotearoa.

Ka tautoko aua heimahi i ngā ākongā ki te whakaaro auaha, ki te whakaaro arohaehae hoki mō te tukanga pōtitanga, mō ngā ara whakatau take o ngā kāwanatanga, me ngā tino tūāhuatanga e whakaaweawe ana i ngā kōwhiringa o ngā kaipōti i te rā pōti.

### Tēnā, kia mōhio mai:

I whakahoungia ā mātau rauemi ā-pepa i te tau 2020. Ka kitea peangē he kōrero mō te Kōwhiringa Pōti Māori kua kore e tika, he hononga ipurangi hoki kua kore e whaihua.

He rauemi kua whakahoungia hei tikiake mā kautau kei <https://elections.nz/getting-involved/teaching-voting-at-school>

## Ko ngā mahi whakarite

Kōrero ki ō hoa mahi ka uru ai ā rātau akoranga ki te kaupapa, me te whakauru i a rātau ki te whakamaheretanga o te hōtaka a tō kautau kura.

- Whakaarohia ngā tūranga mahi. E tū ai te pōtitanga tauira, me whakarite i tētehi Kaiwhakahaere ā-Rohe Pōti, i tētehi Āpiha Rēhitatanga, i tētehi rōpū pāpāho, me ētehi Kaituku Puka Pōti. Me whakarite Kaitatau hoki. Ka taea ētehi o ēnei mahi e ngā ākongā.
- Me whakatau kautau i te nui o te wā e aro ai tō kautau kura ki ngā whakaritenga me ngā mahi ako.
- Me tōkeke ā-tōrangapū, me ngākau tapatahi te whakahaere i te kaupapa Te Pōti a Ngā Tamariki. He mea nui kia akiakina ngā ākongā ki te pōti kia hāngai ki ngā take e nui ana ki ō rātau whakaaro. Hei tauira, ina kohikohi kautau i ngā pārongo mō ngā rōpū tōrangapū me ngā kaitono, me whānui ngā tirohanga e kōrerotia ana i roto i aua pārongo.

## Ko ngā rauemi e hora nei ki a kautau

Kua tukua atu e Te Kaitiaki Take Kōwhiri ēnei rauemi ki a kautau mō Te Pōti a Ngā Tamariki 2023:

- He Pouaka Pōti.
- He akoranga Your Voice, Your Choice e hono ana ki te marau.
- He hāpiripiri hei hira whakaū mō te taupoki o te pouaka pōti.
- He pānui whakaahua mō tō kautau wāhi pōti.

Ka imēratia atu e mātau ngā puka pōti (he āhua ōrite ki ngā puka pōti tūturu) e hāngai ana ki te/ngā rohe pōti e kōwhiri nā kautau, kia taea ai e kautau aua puka pōti te tā i mua i tā kautau pōtitanga tauira.

Ka pai peangē hoki nō ki ā kautau ākongā ā mātau kiriata 'Rēhita ki te pōti kia whai kiko tō reo', 'Te Tikanga Pōti Whirirua' me 'Pēhea koe e poti?' e wātea ana ki <https://www.youtube.com/ElectoralCommission>



## Me pēwhea tā kautau pōtitanga Te Pōti a Ngā Tamariki

Ko te hua ako matua o **Te Pōti a Ngā Tamariki**, ka mārama ki ngā ākonga te tukanga o te pōtitanga ā-motu, ā, kua whai wāhi rātau ki te pōti.

### Me pēwhea tā kautau whakahaere i tā kautau ake pōtitanga:

1. Whakatauria te wā o tā kautau pōtitanga
2. Whakaurua ā kautau ākonga
3. Kia mārama ki ngā tūranga mahi matua
4. Whakaritea tō kautau wāhi pōti
5. Whakaritea tā kautau pouaka pōti
6. Whakaritea tā kautau rārangi pōti ā-kura
7. Āwhinatia ā kautau ākonga ki te mārama ki ngā ariā matua e pā ana ki te tuku pōti
8. Whakahaerehia te rā pōti
9. Tatauria ngā pōti
10. Tauākītia ngā otinga o te pōtitanga a tō kautau kura
11. Tukua mai ngā otinga o te pōtitanga a tō kautau kura me ō whakaaro mō **Te Pōti a Ngā Tamariki**

## 1. Whakatauria te wā o tā kautau pōtitanga



Ko te Hātarei te 14 o Oketopa te rā pōti mō te Pōtitanga ā-Motu 2023.

Ka tīmata te wā pōti tōmua ā te Mane te 2 o Oketopa.

Ka wātea ngā puka pōti hei tikiake ā te Paraire te 22 o Hepetema. Ko taua rā te rā whakamutunga o te wāhanga kura, nō reira, ākene pea ko te rā pai katoa mō tā kautau pōtitanga ko **te Mane te 9, ko te Tūrei te 10 rānei o Oketopa.**

Me pēnei i te mea he herenga e pā ana ki ngā wā e tukua atu ai ngā puka pōti mō **Te Pōti a Ngā Tamariki.** Kāhore e whakaetia te tohatoha i ngā puka e āhua rite ana ki te puka pōti i ngā rā e toru i mua i te pōtitanga tūturu.

Ka āhei kautau ki te tatau i ā kautau pōti ā muri i te rā pōti.

Ka tauākītia ngā otinga hukihuki o te Pōtitanga ā-Motu 2023 ā muri i te 14 o Oketopa i te 7 karaka i te pō. Ka tauākītia ngā otinga ōkawa o te Pōtitanga ā-Motu ā te Paraire te 3 o Noema, ā muri i te tirohanga me te tatauanga o ngā pōti katoa.

## 2. Whakaurua ā kautau ākonga



Mā te akiaki i ā kautau ākonga ki te uru ki te kaupapa i mua i tā kautau pōtitanga ā-kura e āwhinatia ai rātau ki te mārama ki te tukanga, ki te āta uru hoki ki ngā mahi.

I mua i tā kautau pōtitanga tauira, ka hiahia pea kautau ki te kopou i ētehi ākonga ki ngā tūranga mahi e tika ana hei whakahaere i tā kautau pōtitanga. Kei te whārangi e whai mai ana ngā tūranga mahi matua.

He maha ngā ara e whai wāhi ai ngā ākonga ki ngā whakaritenga.

Ka āhei ngā ākonga ki te tū hei kairipoata – ki te tuhi kōrero, ki te tango whakaahua, ki te whakaputa hoki i ngā kōrero me ngā whakaahua i roto i te kawerongo o tō kura.

Ka āhei kautau ki te kopou i tētehi rōpū ākonga ki te whakatairanga i te kaupapa – ki te whakarite i ngā pānui whakaahua me ngā pānui e kawe ana i ngā kōrero akiaki a te rōpū.

Ka tino harikoa mātau mehemea ka tukua mai he whakaahua, he pūrongo, he kiriata rānei o tā kautau pōtitanga, ina whakaae atu te kura me ngā mātua o ngā tamariki.

Tēnā, tukua mai kia whakaaturia ki tā mātau pae tukutuku, ki [elections.nz](http://elections.nz), ki tā mātau whārangi Pukamata rānei, ki **Facebook.com/votenz**

## 3. Kia mārama ki ngā tūranga mahi matua



Me tokomaha ake i te 20,000 ngā kaimahi e tū ai tētehi pōtitanga. Mā ēnei tāngata e whakatairanga ake ngā mōhiotanga mō te pōtitanga, he rēhita i te tangata, he whakarite i ngā wāhi pōti, he āwhina hoki i te tangata ki te pōti.

Mā ngā ākongā, mā ngā kaiako rānei ēnei tūranga e whakakī:

### **Te Kaiwhakahaere ā-Rohe Pōti**

- e tirotiro ana i ngā tukanga kia pai ai te haere o te pōtitanga.

### **Te Āpiha Rēhitatanga**

- e whakarite ana i te rārangi pōti i mua i te pōtitanga (kei raro iho nei he kōrero mō te ara whakarite rārangi pōti).

### **Te rōpū pāpāho**

- e w hakamōhio ana i te hapori ki ngā wā, ki ngā wāhi, ki ngā ara e rēhita ai, e pōti ai tātau, ā, e akiaki ana i ngā ākongā ki te uru ki te kaupapa.

### **Ngā Kaituku Puka Pōti**

- e tuku ana i ngā puka pōti, ā, e whai ana kia tika te whai i ngā tukanga.

### **Ngā Kaitatau**

- e tatau ana i ngā pōti.

## 4. Whakaritea tō kautau wāhi pōti



He mea nui te whai kia āhua tūturu te tūāhua me te tukanga o te wāhi pōti, kia waia ai ā kautau ākongā ki ngā āhuatanga o te wāhi pōti.

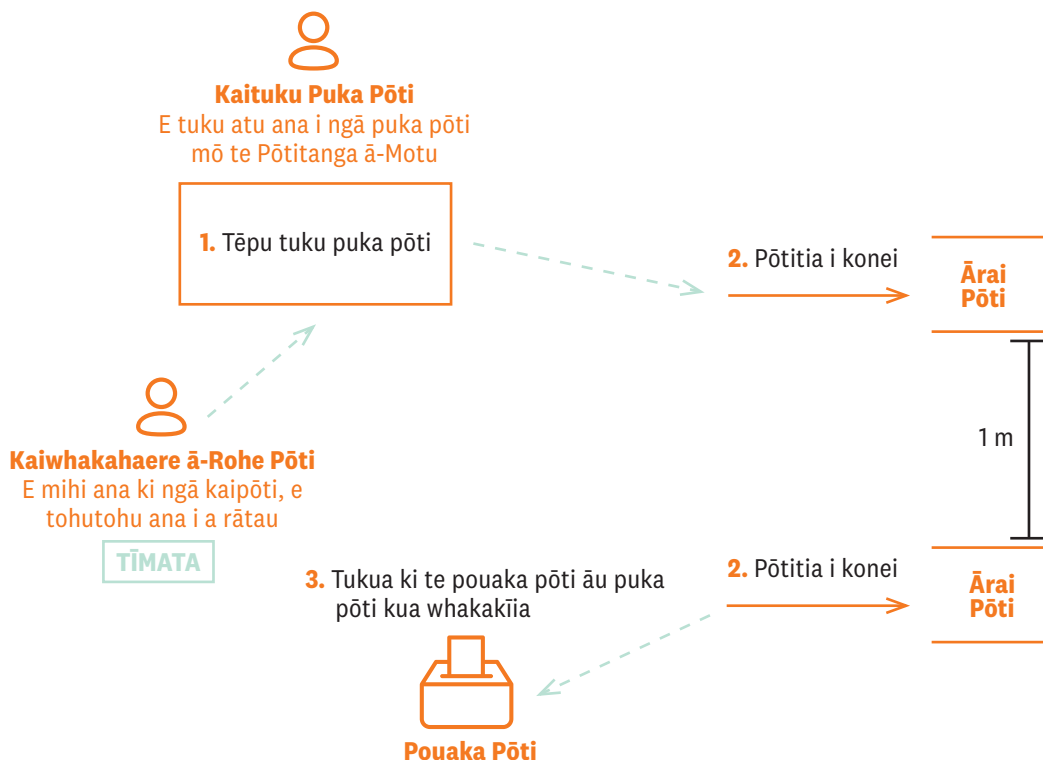
Ko te mea nui katoa, me whai wāhi ai ngā ākongā ki te pōti i tētehi wāhi matatapu.

Ka hiahia peangē kautau ki te whakatū ārai hei wāwāhi i ngā taiwhanga pōti, ki te whakarite rānei i tētehi wāhi motuhake mō te pōti i roto i te akomanga.

Ka hiahia pea kautau ki te whakarite i ngā tikanga pōti tōmua mō ngā ākongā kāhore e tae atu ki te kura i te rā e tū ai tā kautau pōtitanga (kei **vote.nz** he kōrero mō ngā tikanga pōti tōmua o te pōtitanga tūturu).

He maha ngā kura e huri ana hei wāhi pōti i te pōtitanga tūturu.

Ka pānuitia ngā wāhi pōti ki **vote.nz** hei waenga i te Hepetema.





## 5. Whakaritea tā kautau pouaka pōti



Kua tukua atu tā kautau pouaka pōti ki te taha o ērā atu rauemi i tukua ai ki a kautau mō **Te Pōti a Ngā Tamariki**.

He puka ārahi A4 hei āwhina i a kautau ki te waihanga i tā kautau pouaka pōti mō **Te Pōti a Ngā Tamariki**.

Ā muri i tā kautau waihanga i te pouaka pōti, whakatauria te pouaka ki waenga i te wāhi pōti kia taea ai ngā ākonga te tuku atu i ā rātau puka pōti kua whakakīia i mua i te taturanga o ngā pōti.

## 6. Whakaritea tā kautau rārangi pōti ā-kura



Me whakarite tō kautau Āpiha Rēhitanga i tētehi rārangi pōti mō ia akoranga.

Whakamahia te tauira kei Āpitianga 2. Tukua te ingoa o ia ākonga ki te rārangi.

Mō taua ākonga te tau e noho ana ki te taha mauī o tōna ingoa i te rārangi.

## 7. He pārongo mō te mahi pōti hei tuku atu ki ngā ākongā



E whakamahi ana a Aotearoa i te pūnaha pōti whirirua Mixed Member Proportional, arā, MMP, hei pōti i tō tātau Pāremata i ngā pōtitanga ā-motu.



E rua ō pōti. Ko tō pōti ā-rōpū ka tukua ki te rōpū tōrangapū e tautoko nā koe.

Ko tō pōti ā-rohe ka tukua ki te tangata e kōwhiri nā koe hei mema Pāremata, hei māngai mō te rohe e noho nā koe.

He pārongo nō mō MMP kei te Āpitianga 1 o tēnei Puka Ārahi, ā, he kiriata poto kei **elections.nz**.

Me tino mōhio ngā ākongā he mea nui ō rātau whakaaro, ā rātau kōwhiringa, me ā rātau pōti matatapu.

- **Māu e kōwhiri tō pōti:** Māu e kōwhiri te rōpū tōrangapū me te kaitono hei māngai mō ngā take e nui ana ki a koe. Kāhore e whakaaetia e te ture kia pēhia tō mana kōwhiri e tētehi atu, inā rā te pēhitanga mā te whakawehi, mā te poapoa ā- pūtea rānei.
- **Ka whai hua tō pōti:** He ara e puta ai ō whakaaro. Pōtīhia! He ara tēnei e whai hua ai ō whakaaro.
- **He matatapu tō pōti:** Kāhore e mōhio tētehi atu ki te rōpū tōrangapū me te kaitono i pōti ai koe. Mehemea he kāpō koe, he uaua rānei ki a koe te kite, he āhuatanga ā-tinana rānei e kore ai e taea e koe te whakakī i tō puka pōti, ka āhei tētehi tangata e whakaponotia ana e koe ki te āwhina i a koe.
- **He mea nui tō pōti:** Nōu anō ōu whakaaro, ā, he mea nui aua whakaaro. Āta whakaarohia ngā take e nui ana ki a koe, kia taea ai e koe te pōti mō te rōpū tōrangapū me te kaitono hei māngai mō ō whakaaro.
- **Me pēwhea te pōti:** Whakakīia tō puka pōti, ā, tukua ki te pouaka pōti.

## 8. Whakahaerehia te rā pōti



Ko te tukanga i te wāhi pōti:

1. Ka tū ngā kaipōti ki te rārangi, ki te tatari ki te Kaituku Puka Pōti.
2. Ka whakapuaki ia kaipōti i tōna ingoa me tōna akoranga ki te Kaituku Puka Pōti.
3. Ka tuhi te Kaituku Puka Pōti, mā te pene whero, i tētehi rārangi tātohu hapa ki runga i te ingoa o taua kaipōti i te rārangi pōti, kātahi ka tuku atu i tana puka pōti ki a ia.
4. Me kawē atu te kaipōti i tana puka pōti ki tētehi taiwhanga pōti e wātea ana kia matatapu ai tana pōti.
5. Ā muri i tā te kaipōti whakakī i tana puka pōti, me whētui ia i te puka kia haurua, ā, me tuku atu i te puka ki te pouaka pōti.

Tautokona ngā ākongā ki te akiaki i ō rātau hoa, i ō rātau hoa akoranga ki te pōti kia puta ai ō rātau whakaaro!

Ka hiahia hoki pea kautau ki te akiaki i ā kautau ākongā ki te haere ki te wāhi pōti tūturu ki te taha o ō rātau mātua, o ō rātau kaitiaki rānei, ina pōti aua pāhake, me te mātakitaki hoki i ngā pūrongo pouaka whakaata mō te pōtitanga ā muri i te 7 karaka i te pō o te rā pōti, arā, te Hātarei te 14 o Oketopa.

## 9. Tatauria ngā pōti



Me kopou kautau i ētehi kaimahi pōtitanga e kīia ana he 'Kaitatau' hei āwhina ki te tatau i ngā pōti. Mā te uru ki te tatauranga e kite ai, e mārama ai ngā ākongā ki te tukanga.

### Me pēwhea te tatau i ngā pōti ā-rohe:

1. Whakatuwheratia te pouaka pōti, me te tango i ngā puka pōti katoa.
2. Tatauria ngā puka pōti mō te pōtitanga ā-motu i roto i te pouaka.
3. Kōmakatia ngā puka pōti ki ngā putu mō ia kaitono.
4. Ka kite peangē i ētehi pōti manakore, arā, nā te tūāhua o tā te ākongā whakakī i te puka pōti, kāhore e mārama te kaitono i hiahiatia ai. Tukua ēnei pōti ki tētehi putu motuhake, me te tatau i aua pōti.
5. Tatauria ngā pōti mō ia kaitono. Tuhia ēnei tatauranga me te tatauranga o ngā pōti manakore. Ko te tikanga, ko te tapeke o ngā pōti mō ia kaitono me ngā pōti manakore ko te tatauranga o ngā pōti katoa i te pouaka. (Me tatau tētehi kaimahi pōtitanga nō i taua putu, kia tino mōhio ai kautau kua tika te tatauranga.)
6. Tuhia ngā tatauranga mō ngā kaitono ki tētehi puka pōti e wātea tonu ana.
7. Ka toa i te pōtitanga ā-rohe te tangata he nui katoa ngā pōti kua riro i aia, ā, ka noho ia hei MP mō te rohe.

### Me pēwhea te tatau i ngā pōti ā-rōpū:

1. Kohikohia aua puka pōti katoa, tae atu ki ngā mea he manakore te pōti ā-rohe, kia noho anō hei putu kotahi.
2. Kōmakatia ngā puka pōti ki ngā putu mō ia rōpū tōrangapū.
3. Ka kite pea i ētehi pōti manakore, arā, nā te tūāhua o tā te ākongā whakakī i te puka pōti, kāhore e mārama te rōpū tōrangapū i hiahiatia ai. Tukua ēnei pōti ki tētehi putu motuhake, me te tatau i aua pōti.
4. Tatauria ngā pōti mō ia rōpū tōrangapū. Tuhia ēnei tatauranga me te tatauranga o ngā pōti manakore. Ko te tikanga, ko te tapeke o ngā pōti mō ia rōpū tōrangapū me ngā pōti manakore ko te tatauranga o ngā pōti katoa i te pouaka. (Me tatau tētehi kaimahi pōtitanga nō i taua putu, kia tino mōhio ai kautau kua tika te tatauranga.)
5. Tuhia ngā tatauranga ā-rōpū ki tētehi puka pōti e wātea tonu ana.
6. Ka āhei kautau ki te whakamahi i te tātaitai MMP kei <https://elections.nz/stats-and-research/mmp-seat-allocation-calculator/> ki te tātai i te tūāhua o te Pāremata e ai ki ngā pōti a tō kautau akoranga, a tō kautau kura rānei.

## 10. Tauākītia ngā otinga



Tauākītia ngā otinga o Te Pōti a Ngā Tamariki i tō kautau kura ki roto i te akoranga, i te hui ā-kura rānei. Ka hiahia pea kautau ki te whakaputa i ngā otinga i te papa pānui, i te kawerongo rānei o tō kura.

Ka kitea ngā otinga hukihuki o te Pōtitanga ā-Motu 2023 ki [vote.nz](https://www.vote.nz) ā muri i te 14 o Oketopa i te 7 karaka i te pō. Ka tauākītia ngā otinga pūmau o te Pōtitanga ā-Motu ā te Paraire te 3 o Noema, ā muri i te tirohanga me te tatauranga o ngā pōti katoa i tae mai i te wā e tika ana.

Tukua mai ngā otinga o te pōtitanga a tō kautau kura ina whakakī koe i te rārangi pātai kei [elections.nz](https://www.elections.nz), kia kitea ai e tātau katoa te tūāhua o te pōti a ngā tamariki o Aotearoa whānui.

Ka tukua atu e mātau he hononga ki te rārangi pātai ina tukua atu ā kautau puka pōti.

Ka tukua atu e mātau te otinga ā-motu mō **Te Pōti a Ngā Tamariki** ā muri i te taenga mai o ngā otinga katoa. Kāhore e whakaputahia ngā otinga o tēnā kura, o tēnā kura.

## 11. Tukua mai ngā otinga o te pōtitanga a tō kautau kura me ō whakaaro mō Te Pōti a Ngā Tamariki



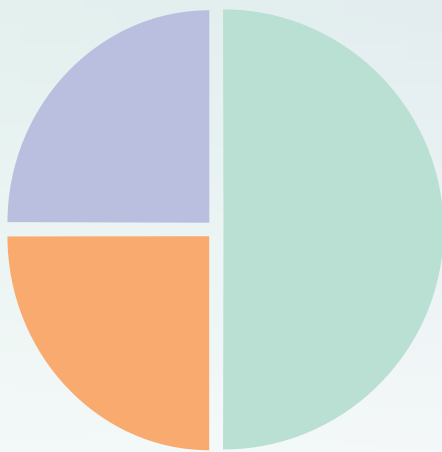
He mea nui ki a mātau ō kautau whakaaro me ā kautau kupu āwhina e pā ana ki tō kautau wheako i **Te Pōti a Ngā Tamariki**.

Ā muri i tā kautau whakaoti i te kaupapa, ka tukua atu e mātau he rārangi pātai, he meneti ruarua noa iho nei te roa.

Ka āwhina ā kautau kōrero whakahoki i tā mātau whakawhanake i ā mātau rauemi kia tutuki ai ō kautau hiahia ā ngā pōtitanga e heke mai nei.

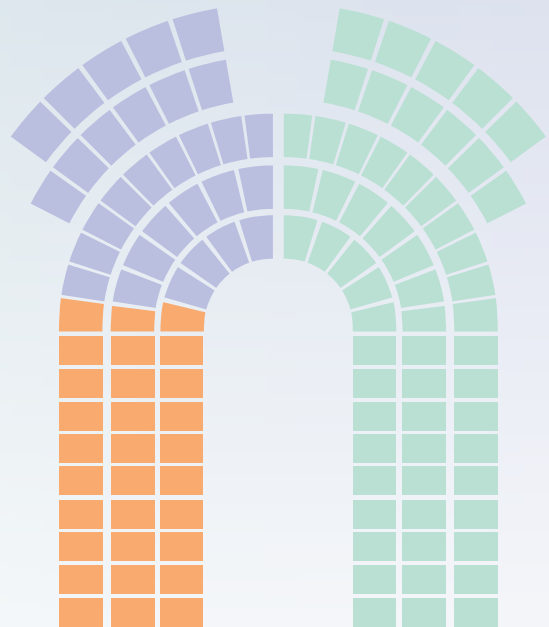
# Āpitianga 1

## He pārongo mō te pūnaha pōti MMP



Ko ēnei pānga riterite  
o **ngā pōti ā-rōpū**

=



Ko aua pānga riterite tonu o  
**ngā nohoanga i te Pāremata**

## Ko te pūnaha pōti whirirua MMP

Ko Mixed Member Proportional (MMP) te pūnaha pōti e whakamahia ana e tātau ki te pōti i tō tātau Pāremata.

I te nuinga o te wā, 120 ngā Mema Pāremata (MP). I ngā pōtitanga, ka whai ngā rōpū tōrangapū kia maha ngā nohoanga Pāremata kua riro i a rātau.

E rua ngā pōti a ia kaipōti - ko tētehi pōti ā-rōpū me tētehi pōti ā-rohe.

Ka tukua te pōti ā-rōpū ki te rōpū tōrangapū e tautokona ana e te kaipōti. Ko te aronga nui o tēnei pōti ko te whakatau i te maha o ngā nohoanga i te Whare Pāremata ka tukua ki ia rōpū.

Ka tukua te pōti ā-rohe ki te tangata ka noho hei māngai mō te rohe. Ka toa te tangata he nui katoa ngā pōti ka riro i aia. Ehara i te mea me nui ake i te haurua te maha o ngā pōti kua riro i aia.

I te pūnaha MMP, ka whiwhi nohoanga tētehi rōpū tōrangapū i roto i te Whare Pāremata mehemea ka whiwhi taua rōpū i te 5%, nui ake rānei i te 5% o ngā pōti ā-rōpū, mehemea rānei ka whiwhi te rōpū i tētehi nohoanga ā-rohe pōti.

Ka nui ake ngā nohoanga Whare Pāremata ka tukua ki ngā rōpū he nui ake ā rātau pōti ā-rōpū. Ka hāngai te maha o ngā nohoanga ka riro i ia rōpū tōrangapū ki te maha o ngā pōti ā-rohe kua riro i taua rōpū.

Hei tauira, mehemea kua whiwhi te rōpū i te 30% o ngā pōti ā-rōpū, ka āhua 36 ngā MP o taua rōpū i roto Pāremata (arā, 30% o ngā nohoanga 120).

Nō reira, mehemea ka whiwhi hoki taua rōpū i ētehi nohoanga ā-rohe 20, ka 16 ngā MP ā-rārangj hei tāpiri atu ki ngā MP ā-rohe 20.

I te nuinga o te wā, me whakatau ngā patuitanga, ngā whakaaetanga rānei i waenga i ngā rōpū tōrangapū e taea ai rātau te tū hei kāwanatanga.

He kiriata e rua meneti te roa mō te tūāhua o MMP kei tā mātou pae tukutuku, kei <https://elections.nz/democracy-in-nz/what-is-mmp/>.



## **Āpitihanga 2**

### **Tauira rārangi pōti**

## Te Pōti a Ngā Tamariki 2023: Rārangi Pōti

Kura:

Akoranga:

Tau Kaipōti	Ingoa	Ingoa Whānau
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		

